

# STADTinfo



Amtsblatt der Stadt Aalen



**OSTALB FESTIVAL**  
Freitag, 7. und Samstag,  
8. Juni, Ostalb Arena Aalen  
Seite 2



**TAGESORDNUNGEN**  
zu den Sitzungen  
finden Sie auf  
Seite 2



**JUBILÄUM**  
30 Jahre Asthmatherapie –  
11. Mai 2019  
Seite 3



**EINE-WELT-FÖRDERFOND**  
Stadt Aalen vergibt auch  
2019 Zuschüsse – jetzt  
bewerben  
Seite 5



**BLUMENSCHMUCK-  
WETTBEWERB**  
Jetzt anmelden!  
Teilnahmekarte siehe  
Seite 4

EINFACH KULT! ABONNEMENT BUCHEN

## Abo Kleinkunst-Treff Aalen 2019/2020 jetzt buchen!



Abonnenten haben ihren Platz sicher beim Auftritt von „OnAir“ am 23. April 2020. Foto: Ben Wolf

Seit Montag, 6. Mai 2019, können Abonnements für die neue Spielzeit des Kleinkunst-Treffs Aalen gezeichnet werden. Neben der Preisersparnis von 25 Prozent genießen Abonnenten weitere Vorteile. Sie haben für alle sechs Vorstellungen ihren festen Sitzplatz in der Stadthalle. Zudem ist der Pass übertragbar. Das Abonnement kostet 117 Euro, wer einen Familienpass besitzt, bekommt 35 % Rabatt und zahlt 76 Euro.

„Einfach Kompl-Katie!“ heißt es zum Auftakt am 17. Oktober 2019. Katie Freudenschuss präsentiert ihr zweites Bühnenpro-

gramm poetisch, berührend, ironisch und absurd. Es ist ein Abend über Liebe, Frauengold, 72 Jungfrauen, Melania Trump und Rhesusäffchen. Die temperamentvolle Künstlerin ist bekannt für ihre Improvisationen – verbal und am Klavier interagiert sie humorvoll und intelligent mit Publikum und Situationen. Freudenschuss spielt und singt stimmungsgewaltig, schlagfertig und mit großer musikalischer Vielfalt.

Ein „best of“ aus zwölf Jahren hat Martin O. am 28. November 2019 im Gepäck. Der musikalische Artist fasziniert seit jeher mit Geschichten aus Stimme, Tasten und Projekti-

onen, die er live auf der Bühne entstehen lässt. Markenzeichen ist sein Symphonium, ein phänomenales Loop-Gerät, das seine Stimme vielfach aufnimmt, übereinanderlegt und so wundervolle Songs, Klangwelten und ganze Orchester entstehen lässt. 2012 gewann Martin O. den Deutschen Kleinkunstpreis der Sparte Musik.

Die schwedische A Cappella-Gruppe Ringmasters zaubert am 3. Adventssonntag, 15. Dezember 2019, weihnachtliche Stimmung in die Stadthalle. „It's Christmas Time“ heißt das Programm, eine bunte Mischung aus bekannten englisch-amerikanischen Klassikern wie „Jingle Bells“, „Santa Claus is coming to town“ und traditionell schwedischer Weihnachtsmusik. Der Ringmasters-Gesang ist geschmeidig, harmonisch und das Blending perfekt. Ringmasters sind Barbershop-Weltmeister von 2012 mit einem unwiderstehlichen Lausbubencharme.

Es wird wieder gelacht! Der Kleinkunst-Treff lädt am 17. Januar 2020 ein zur 3. Aalener Lachnacht mit Ole Lehmann. Eingeladen hat er vier Kabarett- und Comedy-Kollegen. Maxi Gstettenbauer zum Beispiel, ein Nerd, der den Alltag der Generation 2.0 auf den Punkt bringt. Jacqueline Feldmann thematisiert in ihrem Programm ihren Berufsweg: will ich Chemikerin, Polizistin oder doch Klärwerktaucherin werden? Die Wahl fiel auf einen Schreibtischjob beim Finanzamt. Das musste in ein Kabarettprogramm! Kerim Pamuk geht dahin, wo es weh tut. Geprägt durch anatolischen Weltschmerz, gepeinigt vom deutschen Grundgejammer, durchsiebt er das Leben nach großartigen Momenten des Leidens. Die Band „Zärtlichkeiten mit Freunden“ ist Schöpfer des „Musik-Kasperetts“: Sprachmitgefühl und streng rationierte Musik provozieren Heiterkeit bis zur Lungenembolie.

Willy Astor gehört dringend in die Reihe „wortgewaltig“. Am 19. März 2020 stellt Deutschlands berühmter Verb-Brecher, Silbenfischer und Vers-Sager seine neuen Kreationen aus dem Flunker-Bunker vor. Mit

Reim-Time surft Astor munter weiter auf der Schalk-Welle. Hamlet erfährt eine gastronomische Wiedergeburt in „Omlett – ein Rührstück mit Eggschn“.

Den krönenden Abschluss der Saison setzt am 23. April 2020 die Gruppe OnAir mit einer großen A Cappella-Pop-Show. Das Programm „Vocal Legends“ ist eine Hommage an große Musik-Ikonen wie Pink Floyd, Led Zeppelin, Michael Jackson, Queen, Whitney Houston und vielen mehr.

### INFO

Neue Kleinkunst-Abos können bis 12. August 2019 in der Tourist-Information Aalen, Reichsstädter Straße 1, gezeichnet werden.

Informationen unter Telefon: 07361 52-2359 oder unter [www.aalen.de](http://www.aalen.de)



Katie Freudenschuss eröffnet am 17. Oktober 2019 die diesjährige Kleinkunst-Treff-Saison. Foto: Anne de Wolff

### Sitzungen im großen Sitzungssaal des Rathauses

KULTUR-, BILDUNGS- UND FINANZAUSSCHUSS

Mittwoch, 8. Mai 2019, 15 Uhr

AUSSCHUSS FÜR UMWELT UND STADTENTWICKLUNG

Donnerstag, 9. Mai 2019, 15 Uhr

TECHNISCHER AUSSCHUSS

Mittwoch, 15. Mai 2019, 15 Uhr

GEMEINDERAT

Donnerstag, 23. Mai 2019

Die Tagesordnungen zu den einzelnen Sitzungen sind unter [www.aalen.de](http://www.aalen.de) zu finden.

Die Beschlüsse aus den Sitzungen sind im Internet unter [www.aalen.de/beschluesse](http://www.aalen.de/beschluesse) zu finden.

### Traditionelles Muttertagskonzert der Jugendkapelle Aalen

Am Sonntag, 12. Mai 2019, um 15 Uhr, findet am Rathausvorplatz wieder das traditionelle Open-Air-Muttertagskonzert der Jugendkapelle Aalen und deren Vororchester statt. Unter der Leitung von Daniela Müller spielen die insgesamt 65 Kinder und Jugendlichen an diesem Nachmittag in erster Linie für alle Mütter.

Das Repertoire reicht von Unterhaltungsmusik, wie „Smoke on the Water“ oder „Oregon“, bis hin zu Musical- und Filmmusik aus „Das Phantom der Oper“, „Les Misérables“ oder „Drachenzähnen leicht gemacht“. Auch Pop-Begeisterte kommen bei „Havana“ auf ihre Kosten. Außerdem spielt die Jugendkapelle Auszüge aus ihrem Programm, das sie im Sommer beim 40-jährigen Partnerschaftsjubiläum in Saint-Lô präsentieren wird. Dazu fand Ende Februar ein Probenwochenende in Bliensbach statt.

### EHRENAMTLICHES ENGAGEMENT

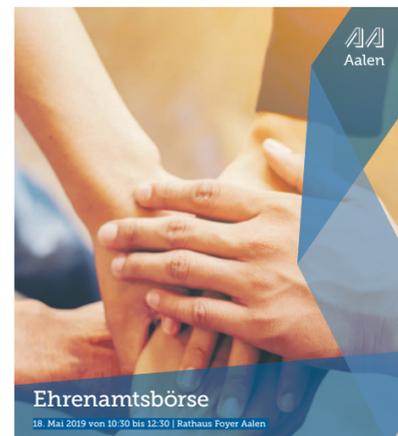
#### Ehrenamtsbörse – kommen Sie vorbei und werden aktiv

Am Samstag, 18. Mai 2019, findet von 10.30 Uhr bis 12.30 Uhr im Foyer des Rathauses die Ehrenamtsbörse statt.

Möchten Sie sich ehrenamtlich engagieren und wissen nicht wie oder wo? Dann kommen Sie zur Ehrenamtsbörse und informieren sich. Aussteller aus den unterschiedlichsten Bereichen werden ihre Institution und mögliche Tätigkeitsfelder vorstellen. Ehrenamtliches Engagement ist ein wichtiger Eckpfeiler unserer Gesellschaft. Die Landschaft des Ehrenamtes ist bunt und vielfältig! Wir freuen uns auf Sie! Jede/r Einzelne zählt.

### INFO

Persönliches Referat:  
E-Mail: [persoenliches.referat@aalen.de](mailto:persoenliches.referat@aalen.de)  
Telefon: 07361 52-1169



Ehrenamtsbörse

18. Mai 2019 von 10:30 bis 12:30 | Rathaus Foyer Aalen

AUFTAKT FÜR JÄHRLICHE VERANSTALTUNGSREIHE

## Themenmonat Mai: Inklusionswege in Aalen



Aktionstag zur Gleichstellung von Menschen mit Behinderung. Foto: Stadt Aalen

Der Themenmonat Mai „Inklusionswege in Aalen“ hat das Ziel, ein Forum für die Akteure aus dem Gemeinwesen zu ermöglichen, um eine gesellschaftliche Auseinandersetzung zur Inklusion anzuregen und

einen Bewusstseinswandel in der Kommune zu unterstützen. Der Themenmonat soll eine Verbindung der aktuellen Themen der Inklusion und sozialpolitischen Botschaften herstellen.

### FOLGENDE VERANSTALTUNGEN FINDEN IM MAI IN AALEN STATT:

Mittwoch, 8. Mai, 18 bis 20 Uhr  
Öffentliche Bandprobe *All Inklusive* in der städtischen Musikschule Aalen  
Eintritt frei

Donnerstag, 9. Mai, 13 bis 18 Uhr  
EdUation-4-futUrE. Demokratie = BUNT Kunstprojekt zu den Nachhaltigkeitszielen der EU – Gender, Nachhaltigkeit, Inklusion im Rathausfoyer der Stadt Aalen  
Eintritt frei

Mittwoch, 15. Mai, 18.30 bis 21 Uhr  
Filmvorstellung „Kinder der UTOPIE“ im Kinopark in Aalen  
Eintritt: 6 Euro

Freitag, 17. Mai, 18 bis 20 Uhr  
Vortrag: *Rechtzeitig vorsorgen – Patientenverfügung, Vorsorgevollmacht, Betreuungsverfügung* im Landratsamt Ostalbkreis  
Eintritt frei

Mittwoch, 22. Mai, 14.30 bis 16 Uhr  
Vortrag: *„Alter mit Behinderung – Entdecke die Chance in Deiner Stadt,*

*damit zusammen-Leben gelingt“* im Bürgerspital Aalen  
Eintritt frei

Freitag, 24. Mai, ab 18.30 Uhr  
Remix-Disko im Haus der Jugend, Aalen  
Eintritt frei

Samstag, 25. Mai, 18 bis 20 Uhr  
Spielclub des Theaters „Metamorphosen“ (nach Ovid) im Theater der Stadt Aalen, Wi.Z  
Eintritt: Erwachsene: 17 Euro  
Kinder bis 14 Jahre: 9 Euro  
Ermäßigt: 12 Euro

Freitag, 31. Mai, 16.30 bis 17.30 Uhr  
„Inklusiv auf den Spuren der Römer“ – eine inklusive Museumsführung  
Treffpunkt am Eingang des Limesmuseums  
Eintritt: Erwachsene: 6 Euro  
Ermäßigt: 4 Euro

### GESAMTKOORDINATION:

Stadt Aalen  
Amt für Soziales, Jugend und Familie  
Marktplatz 30, 73430 Aalen  
Telefon: 07361 52-1248  
[www.aalen.de](http://www.aalen.de)

## TAGESORDNUNG DER ÖFFENTLICHEN SITZUNG DES KULTUR-, BILDUNGS- UND FINANZAUSSCHUSSES

Am Mittwoch, 8. Mai 2019 um 15 Uhr findet im großen Sitzungssaal des Rathauses eine öffentliche Sitzung des Kultur-, Bildungs- und Finanzausschusses mit folgender Tagesordnung statt:

- |  |  |  |
|--|--|--|
| <p>1 Vorstellung der polizeilichen Kriminalstatistik durch Revierleiter Polizeidirektor Buchinger</p> <p>2 Bericht zur Geschwindigkeitsüberwachung 2018</p> <p>3 Bericht zur Entwicklung der Asthma-therapie Tiefer Stollen in Aalen-Wasseralfingen für die Saison 2018</p> <p>4 Städtisches Waldstadion Aalen: Kündigung des Mietvertrages und Abbau der mobilen Osttribüne</p> <p>5 Weiterentwicklung Ganztagschulen und Schulkindbetreuung</p> <p>a) Vorstellung der Ergebnisse der Evaluation der Schulkindbetreuung bei der Stadt Aalen durch die PH Schwäbisch Gmünd</p> <p>b) Weiterentwicklung auf Grundlage der Ergebnisse der Schulentwicklungsplanung und der Evaluation der Schulkindbetreuung</p> <p>6 Erhöhung des Stellenumfanges für Schulsozialarbeit an der Hermann-</p> | <p>Hesse-Schule für den Förderbereich emotional-soziale Entwicklung</p> <p>7 Hilfsprojekte in der Partnerstadt Hatay/Antakya</p> <p>a) Bericht zur Delegationsreise</p> <p>b) Interfraktioneller Antrag zur Unterstützung syrischer Straßenkinder in Antakya</p> <p>8 Neubauprojekt Kita und Schulbau der Freien Waldorfschule Aalen e.V. im Hirschbachtal</p> <p>9 Investitionskostenzuschuss für die Generalsanierung und den Anbau der Kita St. Franziskus</p> <p>10 Satzungsänderung über Sondernutzungen mit Fahrzeugen in der Fußgängerzone</p> <p>11 Erteilung von Weisungen an den Vertreter der Stadt Aalen für die nächste ordentliche Gesellschafterversammlung der Innovationszentrum Aalen Betreibergesellschaft mbH einschließlich Konzeptvorstellung AAccelerator</p> | <p>und Änderung Gesellschafterstruktur der Innovationszentrum Aalen Betreibergesellschaft mbH</p> <p>12 Neufestsetzung des Zinssatzes für die Berechnung der kalkulatorischen Zinsen für das Vermögen der Stadt Aalen</p> <p>13 Änderung der Hauptsatzung hier: Umsetzung des interfraktionellen Antrags zur Bildung neuer beschließender Ausschüsse</p> <p>14 Anmeldezahlen für die Grundschulen und die weiterführenden Schulen zum Schuljahr 2019/20</p> <p>15 Annahme von Spenden gem. §78 Abs. 4 GemO</p> <p>16 Verschiedenes</p> <p>Aalen, 2. Mai 2019<br/>gez.<br/>Rentschler<br/>Oberbürgermeister</p> <p>Änderungen vorbehalten!*</p> |
|--|--|--|

\* siehe aktueller Aushang im Schaukasten vor dem Rathaus

## TAGESORDNUNG DER ÖFFENTLICHEN SITZUNG DES AUSSCHUSSES FÜR UMWELT UND STADTENTWICKLUNG

Am Donnerstag, 9. Mai 2019 um 15 Uhr findet im großen Sitzungssaal des Rathauses eine öffentliche Sitzung des Ausschusses für Umwelt und Stadtentwicklung mit folgender Tagesordnung statt:

- |   |   |
|---|---|
| <p>1 Gesamtfortschreibung des Flächennutzungsplans (FNP 2030)</p> <p>– Beschluss der Bauflächenkulisse</p> <p>2 Unterzeichnung der Resolution „2030-Agenda für Nachhaltige Entwicklung“ des Deutschen Städtetages</p> <p>3 Grundsatzbeschluss zur Landschaftsgestaltung am Ortseingang Ebnat (Freizeitanlage)</p> <p>4 Einziehung der Teilfläche des Grundstückes Flst. 249/1, Gemarkung und Flur Ebnat</p> <p>5 Bebauungspläne</p> <p>a) „Galgenberg-Ost“ in den Planbereichen 04-01, 04-02 und 04-04, Plan Nr. 04-04/2 in Aalen-Kernstadt und Satzung über örtliche Bauvorschriften für das Bebauungsplangebiet, Plan Nr. 04-04/2</p> <p>– 1. Auslegungsbeschlüsse gem. § 3 Abs. 2 BauGB</p> <p>b) „Hochschulforum“, im Planbereich 03-07, Aalen-Kernstadt, Plan Nr. 03-07/7 und Satzung über örtliche Bauvorschriften für das Bebau-</p> | <p>ungsplangebiet Plan Nr. 03-07/7</p> <p>– Aufstellungsbeschluss gem. § 2 BauGB</p> <p>c) „Ecke Friedhofstraße und Bischof-Fischer-Straße“ im Planbereich 03-01, Plan Nr. 03-01/3 in Aalen-Kernstadt und Satzung über örtliche Bauvorschriften für das Bebauungsplangebiet, Plan Nr. 03-01/3</p> <p>– Aufstellungsbeschluss gem. § 2 BauGB und § 13 bzw. § 13 a BauGB</p> <p>– 1. Auslegungsbeschluss gem. § 3 Abs. 2 BauGB und § 13 bzw. 13 a BauGB</p> <p>d) „Krautgarten/ Birkenmahd II“ Plan Nr. 34-02/2 in Aalen-Ebnat sowie Satzung über örtliche Bauvorschriften für das Bebauungsplangebiet, Plan Nr. 34-02/2</p> <p>– Prüfung der abgegebenen Stellungnahmen gem. § 3 (2) BauGB</p> <p>– Satzungsbeschlüsse gem. § 10 (1) BauGB und § 74 (6) LBO</p> <p>e) „Aufhebung Straßenfläche Röntgenstraße“, im Planbereich 08-05, Plan Nr. 08-05/6 in Aalen-Weststadt und Satzung über örtliche Bauvorschriften</p> <p>– Prüfung der abgegebenen Stellungnahmen gem. § 3 (2) BauGB</p> <p>– Satzungsbeschlüsse gem. § 10 (1) BauGB und § 74 (6) LBO</p> <p>f) „Weilerstraße westl. Rombach u. östl. Im Heimatwinkel“, Planbereich 09-04 u. 09-03, Aalen-Weststadt, Plan Nr. 09-04/1 sowie Satzung über örtliche Bauvorschriften für B-Plangebiet Plan Nr. 09-04/1 u. Änderung Flächennutzungsplan VG Aalen-Essingen-Hüttlingen, Bereich „Weilerstraße / Rombach“ in Aalen-Weststadt (75. FNP-Änderung)</p> <p>– Prüfung abgegebene Stellungnahmen gem. § 3 (2) BauGB</p> <p>– Satzungsbeschlüsse gem. § 10 (1) BauGB und § 74 (6) LBO</p> <p>– Feststellungsbeschluss zur 75. FNP-Änderung</p> <p>6 Verschiedenes</p> <p>Aalen, 2. Mai 2019<br/>gez.<br/>Rentschler<br/>Oberbürgermeister</p> <p>Änderungen vorbehalten!*</p> |
|---|---|

\* siehe aktueller Aushang im Schaukasten vor dem Rathaus

## TAGESORDNUNG DER ÖFFENTLICHEN SITZUNG DES TECHNISCHEN AUSSCHUSSES

Am Mittwoch, 15. Mai 2019 um 15 Uhr findet im großen Sitzungssaal des Rathauses eine öffentliche Sitzung des Technischen Ausschusses mit folgender Tagesordnung statt:

- |   |   |  |
|---|---|--|
| <p>1 Konzept: „Bildungs-Campus-Braunenberg“ in Wasseralfingen</p> <p>hier: Vorentwurfsplanung auf Grundlage der Machbarkeitsstudie</p> <p>2 Grundsatzbeschluss zum Bau eines Kindergartens in Waldhausen Hochmeisterstraße 14</p> | <p>3 Baubeschlüsse</p> <p>a) Neubau Kindertagesstätte in Dewangen</p> <p>b) Kanal- und Straßensanierung Oberkochener Straße / Häfnerstraße in Aalen-Ebnat</p> <p>c) Erschließung des Baugebiets „Krautgarten-Birkenmahd“, 2. Bauabschnitt in Aalen-Ebnat</p> <p>4 Vergaben</p> <p>a) Kulturbahnhof Aalen – Arbeiten „Schlosser“</p> <p>b) Kulturbahnhof Aalen – Arbeiten „Schreiner Türen“</p> <p>c) Kulturbahnhof Aalen – Arbeiten „Vorgehängte Metallfassade“</p> <p>d) Arbeiten zur Herstellung des multifunktionalen Platzes auf dem Stadt-oval</p> | <p>e) Arbeiten zur Herstellung der Verkehrsflächen südwestlich Alte Heidenheimer Straße in Aalen</p> <p>f) Bauarbeiten – Sanierung Schulhof Schubart-Gymnasium</p> <p>g) Kocherburgschule - 3. BA: Sanierung Gebäude B (ehem. Realschule) – Vergabe verschiedener Gewerke</p> <p>h) Arbeiten zur Erschließung des Baugebiets „Nördlich der Simmisweiler Straße“ in Aalen-Waldhausen</p> <p>5 Verschiedenes</p> <p>Aalen, 2. Mai 2019<br/>gez.<br/>Rentschler<br/>Oberbürgermeister</p> <p>Änderungen vorbehalten!*</p> |
|---|---|--|

\* siehe aktueller Aushang im Schaukasten vor dem Rathaus

### NACHTWÄCHTERRUNDGANG

#### Mit den Nachwächtern durch Aalen

Der nächste Rundgang mit dem Aalener Nachwächter findet am **Samstag, 11. Mai 2019, um 21 Uhr** statt. Einheimische und Gäste sind herzlich eingeladen, den Nachwächter auf seiner Tour durch die Innen-

stadt zu begleiten. Treffpunkt ist vor dem Büro der der Tourist-Information, Reichstädter Straße 1. Die Teilnahmegebühr für Erwachsene beträgt zwei Euro, Kinder/Jugendliche bis 16 Jahre sind frei.

AM 7. UND 8. JUNI, OSTALB ARENA AALEN

## Ostalb Festival: Aus der Region, in der Region, für die Region

Im Juni wird die Ostalb Arena im Rohrwang in eine Festival Arena verwandelt. Dann ist zwei Tage lang Musik pur angesagt. Die Planungen sind zwischenzeitlich weiter fortgeschritten und versprechen ein grandioses erstes Ostalb Festival mit starkem regionalem Bezug.

Regionalität spielt beim Organisationsteam um Armin Abele eine wesentliche Rolle: „Wir legen großen Wert darauf, dass die Zulieferer und Dienstleister überwiegend aus der Region stammen“, unterstreicht der Veranstalter die Wichtigkeit des Events für die Ostalb und deren Unternehmen. Er betont: „Wir sind in allen Bereichen – sei es das Catering, die Sicherheit oder die Technik – mit Betrieben von der Ostalb in Kontakt getreten und konnten die meisten Aufgaben auch regional beauftragen.“ Das Ziel sei es, gemeinsam als Region das Ostalb Festival zu einem Wiederholungstäter aufzubauen: „Wir möchten das Wochenende gemeinsam mit allen Künstlern, Mitarbeitern, Helfern, Partnern und Sponsoren zu einem super Event mit viel Freude und gutem Service machen“, so Abele weiter. Unterstützt wird das Organisationsteam von rund 500 Menschen, die auf dem Gelände sein und vor Ort arbeiten werden. 100 davon sogar ehrenamtlich.

### ORGANISATION SCHREITET WEITER FORT

Die Organisatoren konnten in den vergangenen Wochen die Planungen weiter vorantreiben und große Aufgabenpakete bewältigen. So steht nun das Sicherheitskonzept, das in enger Zusammenarbeit mit der Stadt Aalen erarbeitet wurde und in den kommenden Wochen finalisiert wird. Die Ostalb Arena wird am Festival-Wochenende rund 17.000 Zuschauer fassen, deshalb der Tipp von Armin Abele: „Sichern Sie sich unbedingt bald Ihre Tickets. Der Vorverkauf läuft gut und für das Konzert der Fantastischen Vier sind bereits rund 70 Prozent der Karten verkauft. Schnell sein, lohnt sich!“

### UMWELT IST EIN GROSSES THEMA

Auch das Verkehrs- und Parkkonzept „park & ride“ ist ausgearbeitet und umfasst Busshuttles, die die Festivalbesucher von den umliegenden Parkgelegenheiten zum Stadion und wieder zurück bringen sollen. „Wir prüfen das Konzept aktuell auf seine praktische Umsetzbarkeit und untersuchen bestehende Konzepte auf Synergien“, so Veranstalter Armin Abele. Der Umweltschutz ist nicht nur im Bereich Verkehr ein großes Thema – auch das Ostalb Festival soll möglichst plastikfrei sein. „Es ist uns wichtig, möglichst wenig Müll zu produzieren“, erklärt Armin Abele und fügt an: „Deshalb wollen wir kompostierbare Becher verwenden und komplett auf Plastikröhrchen verzichten.“

### GUTER SERVICE SELBSTVERSTÄNDLICH

Zu einem gelungenen Festival-Wochenende zählt für das Organisationsteam auch ein guter Service. Deshalb sollen auf dem Gelände rund 150 zusätzliche Toiletten verteilt werden, um kurze Wege und wenig Wartezeit zu haben. Auch für Rollstuhlfahrer wird es zusätzliche Toiletten geben. „Generell ist das Festivalgelände komplett bar-

KUNSTPROJEKT DER KÜNSTLERIN REGINA BAUMHAUER AUS NEW YORK  
IM AALENER RATHAUS

## „EdUcation 4 futUrE. Demokratie=BUNT.“

Am Donnerstag, 9. Mai 2019, findet von 14.30 bis 18 Uhr im Foyer des Aalener Rathauses ein Kunstprojekt der New Yorker Künstlerin Regina Baumhauer statt. Im Mittelpunkt des Projektes stehen die 17 Nachhaltigkeitsziele der UN (SDG) für eine bessere und nachhaltigere Zukunft. Diese können im Rahmen des Projektes durch verschiedene Methoden nicht nur erlebt, sondern auch mit allen Sinnen erfahren werden.

Um 14.30 Uhr wird OB Thilo Rentschler die Veranstaltung eröffnen. Danach wird die

rierefrei und bietet genügend Plätze für gehandicappte Menschen und ihre Begleitungen“, sagt Abele.

### CATERING LÄSST KEINE WÜNSCHE OFFEN

Für die Verpflegung sorgt das Team ebenfalls: Es wird ausreichend Getränke und Essensstände geben, die von Wein, Bier und Cocktails über antialkoholische Getränke bis hin zu Grill, Gyros, Pizza und Döner, eine breite Festival-Auswahl bieten. Weitere Stände sind ebenfalls noch in der Planung. Auch das Crew- und VIP-Catering ist an einen Gastronomen aus dem Umkreis vergeben worden.

### OSTALB-FESTIVAL HOLT BEKANNTE MUSIKGRÖSSEN NACH AALEN

Die Veranstalter haben für das erste Ostalb Festival ein tolles Programm mit einem bunten Musik-Mix zusammengestellt. Am 7. Juni kommen Vanessa Mai, Münchener Freiheit, Michelle, DJ Ötzi, Anna-Maria Zimmermann, Markus Becker und Vincent Gross zur großen Schlagerparty in die Ostalb Arena nach Aalen. Einen Tag später eröffnen Die Fantastischen Vier ihre Captain Fantastic Open Air Tour auf der Ostalb. Am 8. Juni spielen die vier Musiker Smudo, Thomas D, Michi Beck und And.Ypsilon auf der Ostalb-Festival-Bühne und präsentieren ihr zehntes Album „Captain Fantastic“.

### FESTIVAL-PASS KAUFEN UND SPAREN

Wer sich für beide Konzerte interessiert, kauft sich am besten den Ostalb-Festival-Pass. Das Kombiticket für Freitag und Samstag lohnt sich und bietet allerhand zusätzliche Vergünstigungen in den Aalener Fachgeschäften (ACA), Parkhäusern, Hotels sowie ein gratis Heimspiel des VfR Aalen.

Tickets für das Ostalb Festival gibt es online bei [www.eventim.de](http://www.eventim.de) und [www.reservix.de](http://www.reservix.de) und unter der Hotline 0751 / 29555777. Karten gibt es außerdem bei MUSIKA in der Bahnhofstraße 1+3 in Aalen sowie an allen bekannten Vorverkaufsstellen. Weitere Informationen zum Ostalb Festival, den Künstlern und dem Ostalb Festival Pass finden Sie unter [www.ostalb-festival.de](http://www.ostalb-festival.de). Neuigkeiten gibt es auch auf den Social-Media-Kanälen bei Facebook und Instagram.



## IMPRESSUM

**Herausgeber**  
Aalen – Presse- und Informationsamt  
Marktplatz 30  
73430 Aalen  
Telefax: (07361) 52-1902  
E-Mail: [presseamt@aal.de](mailto:presseamt@aal.de)

**Verantwortlich für den Inhalt**  
Oberbürgermeister Thilo Rentschler  
und Pressesprecherin Karin Haisch

**Druck**  
Druckhaus Ulm Oberschwaben GmbH & Co., 89079 Ulm, Siemensstraße 10

Erscheint wöchentlich mittwochs

Bei Zustellproblemen wenden Sie sich bitte unter Telefon: 07361 570-543 an den Verlag.

### STADTFÜHRUNG

#### Stadtführung am Samstagnachmittag

Die nächste Stadtführung der Tourist-Information Aalen findet am **Samstag, 11. Mai 2019**, statt. Dagmar Sauter führt Sie durch die historische Innenstadt. Treffpunkt ist um 14.30 Uhr vor dem Büro der Tourist-Information, Reichstädter Straße 1. Gäste und Einheimische sind herzlich willkommen, eine Voranmeldung ist nicht erforderlich. Kostenbeitrag: Erwachsene vier Euro, Kinder zwei Euro.

formation, Reichstädter Straße 1. Gäste und Einheimische sind herzlich willkommen, eine Voranmeldung ist nicht erforderlich. Kostenbeitrag: Erwachsene vier Euro, Kinder zwei Euro.

LESEKOMPETENZ VON KINDERN WIRD GEFÖRDERT

## Oberbürgermeister Thilo Rentschler liest im „Friddy“



OB Thilo Rentschler las den Kindern und Jugendlichen vor.

Foto: Stadt Aalen

Die Wohnungsbau Aalen fördert in Kooperation mit Supervisorin Christine Class die Lesekompetenzen von Kindern im Treffpunkt „Friddy“ in der Friedrichsstraße in Aalen. Am Freitag, 23. April, dem UNESCO-Welttag des Buches, war Oberbürgermeister Thilo Rentschler zu Gast im Treffpunkt „Friddy“.

Gemeinsam mit den Kindern werden im Treffpunkt „Friddy“ Bücher gelesen, der Inhalt besprochen und die Bedeutung diskutiert. Ziel ist es, die Lese- und Ausdrucksfähigkeiten sowie das Verständnis und die Fantasie der Kinder zu verbessern. Dazu begleitet werden die Eltern gestärkt, sodass sie ihre Kinder Zuhause ebenfalls fördern und das Programm selbstständig fortsetzen können.

Um den Kindern zu zeigen, auf wie vielfältige Weise Lesen im Leben wichtig ist, wer-

den Personen unterschiedlicher Berufe zum Vorlesen eingeladen. Die Kinder können dabei zuhören, sich aktiv beteiligen und Fragen stellen.

„Vielen Dank für die Einladung in diese tolle Einrichtung, am Welttag des Buches. Doch nicht nur am heutigen Welttag des Buches, sondern täglich spielt das Lesen eine wichtige Rolle. Ich möchte euch dazu ermuntern Bücher zu lesen, denn was in der eigenen Fantasie geschieht ist unglaublich spannend“, sagte Oberbürgermeister Thilo Rentschler.

Die Kinder begrüßten das Stadtoberhaupt mit einer Szene aus dem Buch „Ich und Jagger gegen den Rest der Welt“ von Frida Nilsson, dessen Ende OB Rentschler im „Friddy“ vorliest. Im Anschluss konnten die Kinder dem Oberbürgermeister Fragen über seinen Beruf stellen.

## Literaturfrühstück Unterkochen im Mai

Beim nächsten Literaturfrühstück dreht sich alles um den Roman „Tyll“ von Daniel Kehlmann.

Der Schubart-Literaturpreis der Stadt Aalen, der in diesem Jahr an Daniele Kehlmann. Der 1975 in München geborene Schriftsteller erhält den Preis für seinen Roman „Tyll“. Daniel Kehlmann ist nach Auffassung der Schubart-Jury ein hervorragendes Buchgelehrter. In seinem Schmelzenroman nimmt er viele Anleihen an die mittelalterliche Figur des Till Eulenspiegel, geht aber in seiner großen Fabulierkunst zugleich frei damit um, indem er „Tyll“ mitten in den Wirren und Schrecknissen des Dreißigjährigen Krieges agieren lässt. Gewalt, Hunger und Seuchen sind alltäglich, aber noch schlimmere Verheerungen richtet die ständig präsente Gewalt bei jedem Einzelnen an. Tyll bewegt sich in dieser Welt, weiß um die Bedrängnisse der Armen und entlarvt mit beißendem Spott die Lügen und Widersprüche, ob sie nun mittelalterlichem Aberglauben oder neuzeitlichem Machtstreben entspringen. Am Dienstag, 14. Mai um 9 Uhr stellt Bibliotheksleiter Michael Eder den Roman des Preisträgers beim Literaturfrühstück im Ev. Gemeindehaus (Albert Schweitzer Haus) in Unterkochen vor. Die Veranstaltung findet in Kooperation mit der Stadtbibliothek Aalen statt. Der Eintritt ist frei.

30 JAHRE ASTHMATHERAPIE IM BESUCHERBERGWERK „TIEFER STOLLEN“ IN AALEN-WASSERALFINGEN

## Tag der guten Luft am 11. Mai 2019 rund um den Heilstollen

Tief Luft holen und aufatmen können Menschen mit Atemwegserkrankungen im Heilstollen des Besucherbergwerks Tiefer Stollen in Aalen-Wasseralfingen. Das haben in den letzten 30 Jahren mehr als 11.000 Patienten getan. Viele von ihnen kommen zum wiederholten Male zur Therapie. Dies ergab auch eine aktuelle Studie der AOK Ostwürttemberg und der Hochschule Aalen. In einer Befragung wurde darin festgestellt, dass die Patienten dieses Angebot nicht mehr missen wollen. Auch der Deutsche Wetterdienst bestätigt die exzellenten Luftwerte im Besucherbergwerk Tiefer Stollen, die besser ist als in den Seeheilbädern.

Im Jahr 1989 nahm die Asthmatherapie auf Initiative des damaligen Gemeinderats und Chefarztes der Aalener Frauenklinik, Dr. Walter Kupferschmid, ihren Anfang. Die ersten Patienten mit Atemwegsbeschwerden und -erkrankungen führen in den Tie-

fen Stollen ein, um die besonders staub- und allergenfreie Luft zu atmen.

Seit dieser Zeit hat sich im Heilstollen vieles verändert. Nicht nur therapeutische Maßnahmen finden hier optimale Bedingungen. Das Angebotsspektrum wurde in den letzten Jahren um Maßnahmen im entspannungstherapeutischen Bereich erweitert. Am 11. Mai öffnet der Heilstollen seine Pforten zum „Tag der guten Luft“. Interessierte Besucher können sich über das gesamte Angebot informieren und die Heilstollentherapie wird vorgestellt. Dabei dreht sich alles um die Atemluft und die positiven Auswirkungen guter Luft auf Körper, Geist und Seele. Auf dem Stollenvorplatz präsentieren sich Partner wie die AOK Ostwürttemberg, die Limes-Thermen und die städtische Tourist-Information. Darüber hinaus ist die Hochschule Aalen vertreten, die mit ihrem Studiengang „Gesundheitsmanagement“ im Rahmen eines Praxispro-

jekts die Evaluation der Heilstollentherapie durchgeführt hat. Diane Bolsinger aus Essingen stellt die Klangschaltherapie vor, welche sie bereits seit einigen Jahren erfolgreich im Heilstollen durchführt.

Auch das Allergiemobil des Deutschen Allergie- und Asthmabundes wird anwesend sein und bietet Lungen- und Hautfunktionsmessungen an. Der Therapiebereich unter Tage kann besichtigt werden und der Kur- und Badeort, Dr. Wolfgang Fladerer, wird in seinem Vortrag „Heilen mit guter Luft“ umfassend zum Thema informieren. Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt. Der Tag der guten Luft findet am 11. Mai statt von 10 bis 17 Uhr.

### INFORMATIONEN:

Heilstollen Aalen, Telefon: 07361 970280  
www.heilstollen-aalen.de



GALERIE IM RATHAUS AALEN MIT NEUER AUSSTELLUNG

## 15. VR-Kunstpreis und 3. Inklusionspreis vom 12. Mai bis 30. Juni 2019



Professorin Cordula Güdemann.

Foto: Thorsten Nerling

Am Sonntag, 12. Mai um 11 Uhr findet die Verleihung des 3. Inklusionspreises und des 15. VR-Kunstpreises in der Galerie im Rathaus Aalen statt, verbunden mit zwei Ausstellungseröffnungen.

Professorin Cordula Güdemann aus Stuttgart ist die 15. VR-Kunstpreisträgerin. Sie hat die hochkarätig besetzte Jury mit „Bilder aus der Farbe“ bewegen sich zwischen Abstraktion und figurativer Gestaltung. Sie lassen an Landschaften denken, urbane Fiktionen sowie negative Utopien oder greifen in der Serie „49 VIPs“ Repräsentanten einer sozialen Gruppe auf, die als Prototypen erscheinen und beliebig austauschbar sind. Sowohl ihre großformatigen Bilder wie auch die kleineren Gouachen bestechen durch ihre drastische, manchmal splittrig explosive Farbgebung. Die Malerin versteht Kunst auch als Reaktion auf gesellschaftliche und weltpolitische Entwicklungen. Tanz und Literatur sind die zwei Komponenten aus denen das inklusive Projekt „Tanz und Poesie in Szene gesetzt“ entstanden ist. Dafür erhält die Sonnehofschule in Schwäbisch Hall den dritten Inklusionspreis, den die Stadt Aalen und die VR-Bank Ostalb gemeinsam vergeben. Die Schülerinnen und

Schüler erarbeiteten das Projekt in zwei Arbeitsräumen. Zitate, Gedanken und Gedichte wurden tänzerisch umgesetzt bzw. Aussagen in «bewegten» Bildern und Posen dargestellt. In der Ausdrucksstarken Fotografie und Jurymitglied, wird kenntnisreich in das Projekt der Schülerinnen und Schüler der Sonnehofschule und in das Werk von Professorin Cordula Güdemann einführen. Musikalische Akzente setzt Anja Füstli aus Stuttgart am Schlagzeug. Die Eröffnung beider Ausstellungen sowie die Verleihung des VR-Kunstpreises und des Inklusionspreises finden am 12. Mai 2019 im Rathaus Aalen statt.

### ÖFFNUNGSZEITEN:

Galerie im Rathaus Aalen, Marktplatz 30, 73430 Aalen  
Montag 8.30 bis 16 Uhr  
Dienstag bis Mittwoch von 8.30 bis 17 Uhr  
Donnerstag, 8.30 bis 18 Uhr  
Freitag, 8.30 bis 12 Uhr  
Freitag bis Sonntag und an Feiertagen von 14 bis 17 Uhr  
Informationen unter Telefon: 07361 52-1110 oder unter E-Mail: kunst@aalen.de  
Eintritt frei.

LESUNG AM MITTWOCH, 5. JUNI 2019, 19 UHR, IM KLEINEN SITZUNGSSAAL DES AALENER RATHAUSES

## Karten für die Stanišić-Lesung kaufen, Buch „Herkunft“ gewinnen

Saša Stanišić, Schubart-Literaturpreisträger 2017, liest am 5. Juni 2019 um 19 Uhr im Kleinen Sitzungssaal des Aalener Rathauses aus seinem neuen Roman. „Herkunft“ hat seit März die Bestsellerlisten erobert: Platz 4 der SPIEGEL-Bestsellerliste, Platz 1 der ORF-Bestenliste und Platz 6 der SWR-Bestenliste.

Die gute Nachricht: Die ersten drei Kunden, die am Mittwoch, 15. Mai 2019 in der Tourist-Information mindestens zwei Eintrittskarten für die Lesung mit Saša Stanišić erwerben, bekommen das Buch gratis dazu. Die gebundene Ausgabe ist im Luchterhand-Verlag erschienen und kostet 22 Euro.

Saša Stanišić charakterisiert sein Buch als einen Versuch, seinen Heimatorten näherzukommen. Davon hat er mindestens zwei: Bosnien, wo er 1978 geboren wurde. Der erste und entscheidende große Zufall einer Biografie. Und Deutschland, wohin es ihn 1992 als Flüchtling aus dem jugoslawischen Bürgerkrieg verschlug.

Er schreibt, wie man es von ihm kennt, geschliffen, komisch und melancholisch über seine Ankunft in diesem Land, über Ausgrenzung und Abgehängte, über sein Ankommen in Heidelberg. Über Vorurteile auf allen Seiten.

Und zugleich setzt Stanišić seiner demontierten Großmutter ein Denkmal. Elegant fabuliert Stanišić sich in „Herkunft“ um alle Fettnäpfchen der Diskurse herum. Das Ergebnis ist ein poetisches, verspieltes, warmes Buch.

### INFO

Karten für 12 Euro gibt es in der Tourist-Information Aalen, Telefon: 07361 52-2358 oder unter www.reservix.de.

Die Öffnungszeiten am Mittwoch sind: 9 bis 14 Uhr



Saša Stanišić

Foto: Katja Sämann

### LOKALE AGENDA

#### GENiAAI im Baugebiet Schlatäcker II

Die Agendagruppe „GENiAAI“ hat am Samstag, 11. Mai 2019, 11 bis 15 Uhr einen Informationsstand für Neu-Interessierte am Mehrgenerationen-Wohnprojekt „GENiAAI“ in Aalen aufgebaut. Treffpunkt ist das Baugrundstück im Baugebiet Schlatäcker II, Im Blümert. Dort wird Gelegenheit sein, Informationen über die Fortschritte und den aktuellen Stand des Projektes zu bekommen und Fragen dazu zu stellen. Weitere Infos zur Gruppe und zum Projekt gibt es unter [www.geniaal.info](http://www.geniaal.info)

#### Aalen Barrierefrei

Die Projektgruppe „Aalen Barrierefrei“ trifft sich am Dienstag, 14. Mai 2019 um 19 Uhr in der VHS Aalen zum regelmäßigen Arbeitstreffen. Die ehrenamtlich arbeitende Gruppe freut sich über jeden Gast, der an einer Mitarbeit interessiert ist.

#### Agendagruppe Weststadt

Die Projektgruppe „Weststadt“ trifft sich am Dienstag, 14. Mai 2019 um 19 Uhr im Weststadtturm zu einem weiteren Arbeitstreffen. Die ehrenamtlich arbeitende Gruppe freut sich über jeden Gast, der an einer Mitarbeit interessiert ist.

#### Tauschringtreffen

Die Agendagruppe „Tauschring Aalen“ trifft sich am Dienstag, 14. Mai 2019 um 19.30 Uhr in der Ulrich-Pfeifle-Halle Aalen, Parkstraße 15, 73430 Aalen (Sportler-Eingang, gegenüber Kletterturm) zum monatlichen Tauschringtreffen. Die „Tauschringler“ freuen sich über jedes neue Gesicht. Alle, die Interesse am bargeldlosen Tauschen von Dingen aller Art haben, sind jederzeit willkommen.



STÄDTISCHE DELEGATION BESUCHT SCHULE FÜR SYRISCHE FLÜCHTLINGSKINDER. STRASSENKINDER IN ANTAKYA SOLLEN UNTERSTÜTZT WERDEN. OBERBÜRGERMEISTER RICHTEN APPELL AN DIE WELTGEMEINSCHAFT

## Stadt Aalen hilft Partnerstadt Antakya/Hatay weiter bei Flüchtlingsintegration

Vom 24. bis 27. April 2019 weilte eine siebenköpfige städtische Delegation unter Leitung von OB Thilo Rentschler in Aalens Partnerstadt Antakya/Hatay. Nachdem der Bürgerkrieg in Syrien aus den Weltnachrichten verschwunden ist, berichteten die Delegationsteilnehmer aus erster Hand von der Situation im türkisch-syrischen Grenzgebiet. „Es braucht jetzt eine Aufbauleistung ziviler Infrastruktur in Syrien, damit die Flüchtlinge aus der Türkei zurück in ihre Heimat können. Dazu ist aber ein Sicherheitskorridor notwendig“, sagte OB Thilo Rentschler. Mit dabei in Antakya/Hatay waren die vier Stadträte Peter Peschel (CDU), Doris Klein (Bündnis 90 / DIE GRÜNEN), Petra Pachner (SPD) und Roland Hamm (DIE LINKE) sowie der ehemalige SPD-Fraktionsvorsitzende im Land, Claus Schmiedel.



Antakyas OB Lütfü Savas empfing die Aalener Delegation.

Bücher für die Bibliothek, Schreibutensilien sowie Trikots des VfR Aalen an die Schüler verteilt. „Der zweischichtig abgehaltene Schulbetrieb funktioniert. Wir wollen mit dem restlichen Spendengeld bei der Schule eine kleine Mehrzweckhalle bauen, damit auch Mädchen Sport treiben können“, informierte OB Thilo Rentschler. Die vier in der Reisedelegation vertretenen Fraktionen CDU, B'90/Die Grünen, SPD und Die Linke/pro Aalen wollen einen interfraktionellen Antrag erarbeiten, wonach der Verein „Ozean der Hoffnung“ syrische Flüchtlingskinder, die in Antakya auf der Straße leben, für zwei Jahre Unterstützung aus Aalen erhalten soll. „Für die unbegleiteten Jugendlichen, die auf der Straße leben, sind Bildungs- und Freizeitgestaltungsmöglichkeiten wichtig, um nicht in Krimi-

nalität abzugleiten“, erläuterte Roland Hamm. Er hatte die Kontakte zum Verein hergestellt.

### INITIATIVE AUF BUNDESEBENE GEPLANT

Wie bei dem 2015 initiierten Schulprojekt für syrische Flüchtlingskinder könnten die Städte Antakya/Hatay und Aalen erneut eine Vorreiterrolle beim bürgerschaftlichen Engagement übernehmen. „Es ist notwendig, über Hilfe eine stabile Ordnung in Syrien zu ermöglichen. Die Zeit für die Diplomatie ist gekommen. Ziel muss sein, die zivile Infrastruktur in Syrien wieder herzustellen“, erklärte Claus Schmiedel, der das Schulprojekt in Reyhanli von Beginn an mitbegleitet hat.



Besuch der Delegation in der Schule, dort wurden u.a. Trikots des VfR Aalen verteilt. Fotos: Kamil Okuyan

Dazu soll ein abgestimmter Brief der beiden Oberbürgermeister Antakyas/Hatays und Aalens an Bundesaußenminister Heiko Maas gehen. Darin wollen Thilo Rentschler und Dr. Lütfü Savas die Situation im türkisch-syrischen Grenzgebiet beschreiben. Deutschland ist bis Ende 2020 Mitglied im UN-Sicherheitsrat.

### STATEMENTS DER DELEGATIONSMITGLIEDER

„Ich war beeindruckt von den handwerklich-künstlerischen Fähigkeiten der Schüler, die an der Schule in Reyhanli mit einfachsten Mitteln Kunstwerke hergestellt haben“, sagte Peter Peschel. Den Besuchern aus Aalen sei hohe Wertschätzung entgegengebracht worden. Für Doris Klein ist

klar, dass der Fokus weiter auf die syrischen Flüchtlinge gerichtet werden muss. „Bereits die Schuleröffnung vor drei Jahren war bewegend. Jetzt zu sehen, wie auch der Sportplatz ständig belegt ist, war für unsere Hilfsbemühungen eine große Bestätigung“, sagte Doris Klein. „Bildung ist für Integration immens wichtig. Deshalb befürworte ich den Bau der Mehrzweckhalle, um auch Mädchen Sport zu ermöglichen“, sagte Petra Pachner. Sie sei beeindruckt von der Dankbarkeit der Flüchtlinge. Roland Hamm wies auf die Spannungen in der Gesellschaft Antakyas hin. „Durch die vielen Flüchtlinge herrscht eine angespannte Situation. Wenn wir einen Beitrag zur Entschärfung liefern, stärkt das die Städtepartnerschaft mit Antakya“, sagte er.

DIE SCHÖNSTEN BALKONE, VORGÄRTEN, HÄUSERFRONTEN, HAUSEINGÄNGE UND NATURNAHEN GÄRTEN IN AALEN

## Blühendes Aalen – Blumenschmuckwettbewerb mit Sonderthema 2019

Die Stadt Aalen freut sich in diesem Jahr wieder auf die zahlreichen blumigen Gestaltungsideen und lädt alle Bürgerinnen und Bürger, die ihre Blumenpracht selbst anpflanzen und/oder pflegen herzlich zur Teilnahme am Blumenschmuckwettbewerb 2019 ein. Teilnahmekarten sind an über 50 Stellen in Aalen (z.B. in den Bezirksämtern, Blumenläden, zahlreichen Bäckereien und Metzgereien sowie in der Tourist-Information) erhältlich. Die Teilnahme ist kostenlos. Es gibt attraktive Preise zu gewinnen, z.B. Einkaufsgutscheine bis zu 100 Euro. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Zu den bekannten Kategorien Balkon, Vorgarten/ Hauseingang und Häuserfront gibt es das Sonderthema „Mein naturnaher Garten“ wie in den Vorjahren. Somit können auch Gartenfreunde teilnehmen, die sich in den klassischen Gruppen bisher nicht wiedergefunden haben oder das Kriterium der Sichtbarkeit von der Straße aus nicht erfüllen konnten.

Die gestalteten Lebensräume in einem naturnahen Garten sind naturnahe Biotope für Insekten, Schmetterlinge, Hummeln, Laufkäfer, Wildbienen, Vögel und weitere Säugetiere, denen heimische Wildpflanzen reichlich Futter bieten. Unter „Naturnah“

versteht man eine Gartenpflege mit Berücksichtigung der Naturgesetze. Beete und Wege sind meist in organischen Formen angelegt und mit üppigem Grün umgeben. Die vielfältige und auch blühende Bepflanzung sollte mit einer Grundstruktur angelegt sein. Der Garten kann nach dem Vorbild natürlicher Lebensräume angelegt sein, z.B. einer Wildblumenwiese oder eines Naturteiches. Eine bepflanzte Trockenmauer, eine überwachsene Pergola, ein Quellstein oder auch ein Bachlauf sowie ein Koiteich sind genauso naturnah. In der Gestaltung sind vor allem Blumen, Sträucher und Bäume unserer Region bestimmend. Auch begrünte Häuserfronten zählen dazu. Ein reiner Steingarten ist von der Teilnahme ausgeschlossen.

In den Stadtbezirken und Ortsteilen wird eine fachkundige Jury die Beiträge zum Wettbewerb im Zeitraum vom 29. Juli bis 2. August begutachten. Der genaue Termin wird noch bekanntgegeben. Die Bewertung erfolgt nach einem Punktesystem in den Kategorien „Harmonie und Verhältnismäßigkeit“, „Wachstums- und Pflegezustand“ und „Blütenreichtum – mindestens 50% des Blumenschmuckes blühend“. Für das Sonderthema „Naturnaher Garten“ gelten andere Kriterien.

Jede Bewertung wird anhand der erreichten Punktzahl in einen 1. Platz, einen 2. Platz oder einen 3. Platz eingestuft. Das heißt, alle Blumen- und Gartenfreunde haben die Chance auf einen attraktiven Preis und eine Urkunde.

Die Ehrungen finden im September und Oktober in den einzelnen Stadtbezirken im Rahmen einer Feier statt. Bei der Abschlussveranstaltung im Rathaus Aalen Ende Oktober wird neben der Preisverleihung für den Bereich Innen- und Weststadt außerdem wieder eine Verlosung stattfinden, an der alle Gewinner eines 1. Preises automatisch teilnehmen. Man darf gespannt sein, aus welchen Stadtteilen dieses Mal die vier Gruppengesamtsieger kommen werden. Diese erhalten einen 100 Euro-Gutschein sowie eine Zimmerpflanze.

### INFO

Anmeldeschluss ist der 15. Juli 2019. Bitte die Teilnahmekarten bei den Bezirksämtern oder in der Tourist-Information im Spion Rathaus abgeben oder an das Amt für Kultur und Tourismus, Marktplatz 30, 73430 Aalen senden.

Die Anmeldekarte ist auch im Internet unter [www.aalen.de](http://www.aalen.de) zu finden.

Auf der Anmeldekarte muss vermerkt sein, in welcher Kategorie man teilnehmen möchte. Die Teilnahme ist in max. zwei Kategorien möglich. Eine Beschreibung der genauen Lage des zu bewertenden Objektes ist auf der Karte zu vermerken, damit die Jury z.B. bei Mehrfamilienhäusern das richtige Objekt bewerten kann.

In den klassischen Kategorien muss die Einsehbarkeit von der Straße aus gewährleistet sein sowie mind. 50 % des Blumenschmuckes blühen. Für die Bewertung des Sonderthemas muss eine Einverständniserklärung vorliegen, den „Naturnahen Garten“ betreten zu dürfen, wenn dieser nicht frei zugänglich ist.

Zu Vergleichszwecken und für die Diashow bei der jeweiligen Verleihung werden von der Jury die begutachteten Objekte fotografiert.

Auf der Anmeldekarte ist zu vermerken, wenn eine Veröffentlichung des Bildes in der Presse bzw. der Diashow nicht gewünscht wird.

Die persönlichen Daten der Anmeldung werden nur für den Blumenschmuckwettbewerb 2019 verwendet und werden nicht an Dritte weitergegeben.

FREITAG, 10., UND SAMSTAG, 11. MAI 2019

## Maimärkte mit vielen Angeboten auf dem Spritzenhausplatz

Auf dem Maimärkte bieten zahlreiche Aussteller am Freitag, 10. und Samstag 11. Mai besondere Angebote auf dem Spritzenhausplatz unter den Platanen an. Das Märkte beginnt an beiden Tagen jeweils um 9 Uhr. Am Freitag endet es um 18 und am Samstag um 16 Uhr.

Ob Muttertagsgeschenk, Schönes für Heim und Garten oder Reizvolles fürs Herz, das Aalener Maimärkte eröffnet jedes Jahr den Frühling in der City. Das besondere Merkmal des kleinen Marktes besteht in der Vielfalt handgefertigter Unikate, die sich so leicht nicht andernorts finden lassen. Fernab industrieller Belieblichkeit bieten die Aussteller des Kreativmarktes Ausgefallenes, das einem speziellen Hobby oder einer persönlichen Passion entspringt.

So etwa die mit viel Phantasie hergestellten Modeschmuck-Accessoires aus ehemaligen Nespresso-Kapseln, die in jedem Fall ein trendiger Hingucker sind. Neben Schmuck und vielen weiteren modischen Artikeln bietet die Gärtnerei Lessle wieder eine Fülle verschiedenster Schnittblumen und Gestecke für den bevorstehenden Muttertag. Des Weiteren erwartet alle Katzenliebhaber das eigens für das Märkte produzierte Katzensgras „Cyperus zumula“, das zugunsten des neuen Katzenhauses des Tierheims Dreherhof im Rahmen einer Benefizaktion angeboten wird. Unterstützt wird gleichfalls auch die Aktion „Bienenfreunde“, an welcher, neben Blumen Lessle, sechs weitere Gartenbaubetriebe der Region teilnehmen.

### ANZEIGE



**Mai-Märkte**  
Fr 10./Sa 11. Mai  
Spritzenhausplatz

Kunstvolles  
Blütenpracht  
Handgefertigtes  
Pfingstdekoration  
Schönes für den Garten

Alles für den  
Muttertag!



SONDERTHEMA  
„Mein naturnaher Garten“

Bitte bis **15. Juli 2019** an die Stadt Aalen, Amt für Kultur und Tourismus, Marktplatz 30, 73430 Aalen, senden. Die Abgabe ist auch in der Tourist-Information am Marktplatz oder in jedem Bezirksamt möglich. Bitte in Druckbuchstaben ausfüllen.

Vor- und Zuname \_\_\_\_\_

Straße, Hausnummer \_\_\_\_\_

Stadtbezirk \_\_\_\_\_ Telefon (zur Abstimmung der Besichtigung des Sonderthemas sowie bei Rückfragen) \_\_\_\_\_

Genauere Lage des zu bewertenden Blumenschmucks (von der Straße aus gesehen):  
Etage \_\_\_\_  links  Mitte  rechts oder \_\_\_\_\_

Ich nehme teil in der Kategorie (maximal 2 Kategorien pro Teilnehmer):  
 Balkon  Vorgarten/Hauseingang  Häuserfront  **Sonderthema:**  
 Ich gestatte der Jury, mein Grundstück für die Bewertung zu betreten.  
 Bitte stimmen Sie den Bewertungstermin mit mir ab, da „Mein naturnaher Garten“ nicht frei zugänglich ist.  
 Das Foto meines Blumenschmucks darf nur für interne Zwecke verwendet, jedoch nicht veröffentlicht werden.

Die Bedingungen zur Durchführung des Blumenschmuckwettbewerbs 2019 der Stadt Aalen erkenne ich mit meiner Unterschrift an.

Datum, Unterschrift \_\_\_\_\_



# Information zu den Europa- und Kommunalwahlen am 26. Mai



## WER WÄHLT DEN GEMEINDERAT?

Der Gemeinderat wird von allen wahlberechtigten Bürgerinnen und Bürgern der Gemeinde gewählt. Wahlberechtigt ist, wer

- Deutscher im Sinne von Art. 116 des Grundgesetzes ist
- oder
- die Staatsangehörigkeit eines Mitgliedstaates der Europäischen Union besitzt
- am Wahltag mindestens 16 Jahre alt ist und
- seit mindestens drei Monaten in der Gemeinde wohnt.

Alle Wahlberechtigten sind im Wählerverzeichnis registriert, das in jedem Wahlbezirk geführt wird. Rechtzeitig vor der Wahl

wird den Wahlberechtigten der Wahlbenachrichtigungsbrief zugeschickt. Darauf ersichtlich ist der Wahltermin sowie die Adresse und die Öffnungszeiten des Wahllokals. Mit dieser Mitteilung kann auch die Briefwahl beantragt werden.

## WIE VIELE STIMMEN HAT JEDER WÄHLER UND JEDE WÄHLERIN?

In Aalen hat jeder Wähler und jede Wählerin 41 Stimmen. Da unechte Teilortswahl stattfindet, sind die Bewerberinnen und Bewerber getrennt nach Wohnbezirken aufgeführt. Zu wählen sind 41 Mitglieder des Gemeinderats und zwar 16 Vertreter/Vertreterinnen für den

Wohnbezirk Aalen  
2 Vertreter/Vertreterinnen für den Wohnbezirk Dewangen  
2 Vertreter/Vertreterinnen für den Wohnbezirk Ebnat  
2 Vertreter/Vertreterinnen für den Wohnbezirk Fachsenfeld  
2 Vertreter/Vertreterinnen für den Wohnbezirk Hofen  
3 Vertreter/Vertreterinnen für den Wohnbezirk Unterkochen  
5 Vertreter/Vertreterinnen für den Wohnbezirk Unterrombach  
2 Vertreter/Vertreterinnen für den Wohnbezirk Waldhausen  
7 Vertreter/Vertreterinnen für den Wohnbezirk Wasseralfingen

Jeder Wahlberechtigte hat somit 41 Stimmen.

## WAS BEDEUTET UNECHTE TEILORTSWAHL?

In Gemeinden mit räumlich getrennten Ortsteilen können durch die Hauptsatzung sogenannte Wohnbezirke mit der Bestimmung gebildet werden, dass die Sitze nach einem bestimmten Zahlenverhältnis mit Vertretern der verschiedenen Wohnbezirke zu besetzen sind. Mit der unechten Teilortswahl wird gewährleistet, dass die Ortsteile im Gemeinderat vertreten sind.

## ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

# Öffentliche Bekanntmachung zur Durchführung der Wahl zum Europäischen Parlament – Europawahl – und der Wahl des Gemeinderats und des Ortschaftsrats, der Wahl des Kreistags am 26. Mai 2019

1. Am 26. Mai 2019 findet in der Bundesrepublik Deutschland die Wahl zum Europäischen Parlament – Europawahl – und gleichzeitig finden in der Stadt Aalen die Kommunalwahlen – Wahl des Gemeinderats, Wahl des Ortschaftsrats, Wahl des Kreistags – statt.

2. Die Wahlzeit dauert von 8:00 Uhr bis 18:00 Uhr.

3. Die Gemeinde ist in 66 allgemeine Wahlbezirke eingeteilt. In der Wahlbenachrichtigung, die den Wahlberechtigten bis spätestens 5. Mai 2019 zugestellt worden ist, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat.

4. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Die Wähler haben ihre Wahlbenachrichtigung und einen amtlichen Personalausweis – Unionsbürger einen gültigen Identitätsausweis – oder Reisepass zur Wahl mitzubringen. Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.

5. **Wahl zum Europäischen Parlament – Europawahl** – Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder Wähler erhält beim Betreten des Wahlraums einen Stimmzettel ausgehändigt. Aufdruck: **Stimmzettel für die Wahl der Abgeordneten des Europäischen Parlaments** Farbe: weiß Jeder Wähler hat eine Stimme. Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer die Bezeichnung der Partei und ihre Kurzbezeichnung bzw. die Bezeichnung der sonstigen politischen Vereinigung und ihr Kennwort sowie jeweils die ersten 10 Bewerber der zugelassenen Wahlvorschläge und rechts von der Bezeichnung des Wahlvorschlagsberechtigten einen Kreis für die Kennzeichnung. Der Wähler gibt seine Stimme in der Weise ab, dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Wahlvorschlag sie gelten soll. Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraums oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist. Für die Stimmabgabe im Wahllokal wird bei der Europawahl kein Stimmzettelumschlag verwendet. In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

6. **Kommunalwahlen** Es finden gleichzeitig die nachstehenden Wahlen statt. Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln in amtlichen Stimmzettelumschlägen.

6.1 **Wahl des Gemeinderats** Zu wählen sind 41 Mitglieder. Stimmzettel-Aufdruck: **Wahl des Gemeinderats in Aalen** Stimmzettel-Farbe: rosa

6.2 **Wahl des Ortschaftsrats** der Ortschaft Dewangen Stimmzettel-Aufdruck: **Wahl des Ortschaftsrats der Ortschaft Dewangen in Aalen** Stimmzettel-Farbe: chamois

der Ortschaft Ebnat 12 Mitglieder. Stimmzettel-Aufdruck: **Wahl des Ortschaftsrats der Ortschaft Ebnat in Aalen** Stimmzettel-Farbe: chamois

der Ortschaft Fachsenfeld 12 Mitglieder. Stimmzettel-Aufdruck: **Wahl des Ortschaftsrats der Ortschaft Fachsenfeld in Aalen** Stimmzettel-Farbe: chamois

der Ortschaft Hofen 10 Mitglieder. Stimmzettel-Aufdruck: **Wahl des Ortschaftsrats der Ortschaft Hofen in Aalen** Stimmzettel-Farbe: chamois

der Ortschaft Unterkochen 14 Mitglieder. Stimmzettel-Aufdruck: **Wahl des Ortschaftsrats der Ortschaft Unterkochen in Aalen** Stimmzettel-Farbe: chamois

der Ortschaft Waldhausen 13 Mitglieder. Stimmzettel-Aufdruck: **Wahl des Ortschaftsrats der Ortschaft Waldhausen in Aalen** Stimmzettel-Farbe: chamois

6.3 **Wahl des Kreistags** Zu wählen sind im Wahlkreis I Aalen 14 Mitglieder. Stimmzettel-Aufdruck: **Wahl des Kreistags des Ostalbkreises** Stimmzettel-Farbe: grün

Die Stimmzettel für die einzelnen Wahlen (ohne Europawahl) sind in je besonderen Stimmzettelumschlägen abzugeben, die von gleicher Farbe wie die zugehörigen Stimmzettel sind. Die Stimmzettel für die Kommunalwahlen werden den Wahlberechtigten spätestens am 25. Mai 2019 zugesandt. Die Stimmzettelumschläge sowie weitere Stimmzettel werden im Wahlraum bereitgehalten.

6.4 Bei den Wahlen des Gemeinderats, des Ortschaftsrats und des Kreistags hat der Wähler so viele Stimmen, wie jeweils Mitglieder des Gemeinderats, des Ortschaftsrats und des Kreistags im Wahlkreis zu wählen sind (vergleiche Ziff. 6.1 – 6.3). Die Stimmenzahl ist jeweils im Stimmzettel angegeben.

6.5 Es findet Verhältniswahl statt bei der – Wahl des Gemeinderats – Wahl des Kreistags – Wahl des Ortschaftsrats

der Ortschaft Dewangen der Ortschaft Ebnat der Ortschaft Fachsenfeld der Ortschaft Hofen der Ortschaft Unterkochen der Ortschaft Waldhausen der Ortschaft Wasseralfingen

Hierbei können nur Bewerber gewählt werden, deren Name in den Stimmzetteln vorgedruckt ist. Der Wähler kann – Bewerber aus anderen Wahlvorschlägen übernehmen (panaschieren) und – einem Bewerber bis zu drei Stimmen geben (kumulieren).

Der Wähler gibt seine Stimmen in der Weise ab, dass er auf einem oder mehreren Stimmzetteln – Bewerber, denen er eine Stimme geben will, durch ein Kreuz hinter dem vorgedruckten Namen, durch Eintragung des Namens oder auf sonst eindeutige Weise ausdrücklich als gewählt kennzeichnet,

– Bewerber, denen er zwei oder drei Stimmen geben will, durch die Ziffer „2“ oder „3“ hinter dem Namen, durch Wiederholen des Namens oder auf sonst eindeutige Weise als mit zwei oder drei Stimmen gewählt kennzeichnet. Der Wähler kann auch **einen** Stimmzettel ohne jede Kennzeichnung oder im Ganzen gekennzeichnet abgeben. In diesem Fall gilt jeder Bewerber, dessen Name im Stimmzettel vorgedruckt ist, als mit einer Stimme gewählt; höchstens jedoch nur so viele Bewerber in der Reihenfolge von oben wie Mitglieder jeweils zu wählen sind. Bei der Wahl des Kreistags nur so viele Bewerber in der Reihenfolge von oben, wie Mitglieder des Kreistags für den Wahlkreis zu wählen sind. *Besondere Hinweise bei unechter Teilortswahl s. Ziffer 6.6.*

6.6 **Bei unechter Teilortswahl** Es findet unechte Teilortswahl statt bei der **Wahl des Gemeinderats**

zu wählende Vertreter für den Wohnbezirk (Anzahl)

16	Aalen
2	Dewangen
2	Ebnat
2	Fachsenfeld
2	Hofen
3	Unterkochen
5	Unterrombach
2	Waldhausen
7	Wasseralfingen

bei der **Wahl des Ortschaftsrats der Ortschaft Dewangen**

zu wählende Vertreter für den Wohnbezirk (Anzahl)

9	Dewangen, Degenhof, Rotsold und Tannenhof
2	Reichenbach, Aushof, Bronnenhäusle, Dreherhof, Faulherrnhof, Freudenhöfle, Gobühl, Groß-

dölzerhof, Hüttenhöfe, Kleindölzerhof, Kohlhöfle, Lusthof, Neuhoof, Rauburr, Riegelhof, Schultheißenhöfle und Streithöfle

1 Wohnbezirk Rodamsdörfle, Bubenrain, Haldenhaus, Langenhalde, Schafhof, Bernhardsdorf und Trübenreute

bei der **Wahl des Ortschaftsrats der Ortschaft Ebnat**

zu wählende Vertreter für den Wohnbezirk (Anzahl)

10	Ebnat
1	Affalterwang
1	Niesitz und Diepertsbuch

bei der **Wahl des Ortschaftsrats der Ortschaft Waldhausen**

zu wählende Vertreter für den Wohnbezirk (Anzahl)

9	Waldhausen
1	Arlesberg und Bernlohe
1	Beuren
1	Brastelburg, Geiselwang, Hohenberg und Neubau
1	Simmisweiler

bei der **Wahl des Ortschaftsrats der Ortschaft Wasseralfingen**

zu wählende Vertreter für den Wohnbezirk (Anzahl)

17	Wasseralfingen, Erzhäusle, Rötensberg, Röthardt, Salchenhof und Weidenfeld
1	Affalterried, Brausenried, Heisenberg, Mäderhof, Onatsfeld und Treppach

**Bei unechter Teilortswahl gilt ergänzend zur Ziffer 6.5 Folgendes:**

– Bei **Verhältniswahl** kann der Wähler einem Bewerber bis zu drei Stimmen geben. Bewerber aus verschiedenen Wahlvorschlägen können jeweils nur für den Wohnbezirk panaschiert werden, für den sie als Bewerber vorgeschlagen sind. In den einzelnen Wohnbezirken kann der Wähler nur so vielen Bewerbern Stimmen geben, wie für den Wohnbezirk jeweils Vertreter zu wählen sind; diese Höchstzahlen sind in den Stimmzetteln jeweils bei den einzelnen Wohnbezirken angegeben.

– Gibt der Wähler seine Stimme durch Abgabe eines Stimmzettels mit vorgedruckten Namen ohne Kennzeichnung oder im Ganzen gekennzeichnet ab, so gilt jeder Bewerber als mit einer Stimme gewählt; höchstens jedoch so viele Bewerber in der Reihenfolge von oben als mit einer Stimme gewählt, wie für den Wohnbezirk jeweils Vertreter zu wählen sind.

6.7 **Beleidigende** oder auf die Person des Wählers hinweisende **Zusätze** oder nicht nur gegen einzelne Bewerber gerichtete Vorbehalte auf dem Stimmzettel oder sonst im Stimmzettelumschlag sowie jede Kennzeichnung des Stimmzettelumschlags haben die Ungültigkeit der Stimmabgabe zur Folge.  
6.8 Jeder Wähler erhält beim Betreten des Wahlraums die zu der jeweiligen Wahl

gehörenden Stimmzettelumschläge ausgehändigt. Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraums oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in den Stimmzettelumschlag gelegt werden. In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

7. **Wahlscheine Europawahl** Wähler, die einen Wahlschein für die Europawahl haben, können an der Wahl im Landkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist, – durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk des Landkreises oder – durch Briefwahl teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich vom Bürgermeisteramt – Wahlamt – einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen.

**Kommunalwahlen** Wähler, die einen Wahlschein für die Kommunalwahlen haben, können – in einem beliebigen Wahlbezirk des im Wahlschein angegebenen Gebiets oder – durch Briefwahl wählen.

Der Wahlschein enthält auf der Rückseite nähere Hinweise darüber, wie durch Briefwahl gewählt wird. Wer bei den Kommunalwahlen durch Briefwahl wählen will, erhält auf Antrag beim Bürgermeisteramt – Wahlamt – neben dem Wahlschein auch die weiteren Briefwahlunterlagen.

Der Wähler hat seine Wahlbriefe (getrennt nach Europawahl – rot – und Kommunalwahlen – gelb –) mit den jeweils dazugehörigen Stimmzetteln (in verschlossenen Stimmzettelumschlägen) und den unterschriebenen Wahlscheinen so rechtzeitig den jeweils auf den Wahlbriefumschlägen angegebenen Stellen zu übersenden, dass sie dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingehen.

Die Wahlbriefe können auch bei der jeweils angegebenen Stelle abgegeben werden. Der Wähler, der seine Briefwahlunterlagen beim Bürgermeisteramt selbst in Empfang nimmt, kann an Ort und Stelle die Briefwahl ausüben.

8. Jeder Wahlberechtigte kann sein **Wahlrecht** nur einmal und nur persönlich ausüben. Bei der Europawahl gilt dies auch für Wahlberechtigte, die zugleich in einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Union zum Europäischen Parlament wahlberechtigt sind (§ 6 Abs. 4 Europawahlgesetz). Ein Wahlberechtigter mit Behinderungen kann sich der Hilfe einer anderen Person bedienen.

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit einer Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft; der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches). Die **Wahlhandlung** sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung der Wahlergebnisse im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

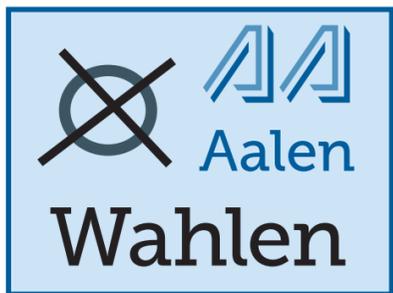
9. Die Briefwahlvorstände treten zusammen zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses der Europawahl um 18 Uhr im Rathaus Aalen, Marktplatz 30, 73430 Aalen

Aalen, 8. Mai 2019  
Bürgermeisteramt  
gez. Rentschler  
Oberbürgermeister

# Europawahl 2019 – Schablonen für sehbehinderte und blinde Menschen

Zur Wahl der Abgeordneten des 9. Europäischen Parlaments in der Bundesrepublik Deutschland am 26. Mai 2019 sind alle Wahlberechtigten zur Stimmabgabe aufgerufen.

Zur gleichberechtigten Teilnahme an der Europawahl bieten die Blinden- und Sehbehindertenverbände kostenlos die Zusendung von sogenannten Stimmzettelschablonen an. Die Stimmzettelschablone wird auf den Stimmzettel gelegt. Die Felder für das „Kreuzchen“ sind in der Schablone ausgespart. Auf der Schablone sind in großer, tastbarer Schrift Erläuterungen angebracht. Zusammen mit der Schablone wird – ebenfalls kostenlos – eine Audio-CD ausgeliefert. Die CD kann mit handelsüblichen CD-Playern abgespielt werden. Auf dieser CD wird die Benutzung der Schablone erklärt. Au-



ßerdem wird der Inhalt des Stimmzettels vollständig aufgesprochen.

Die Schablone und eine Audio CD kann kostenlos bei den Blinden- und Sehbehindertenverbänden unter **Telefon 0761-36122** angefordert werden.



## GOTTESDIENSTE

### Evangelische Kirchen

**Christushaus Waldhausen:** So. 10.30 Uhr Gottesdienst; **Christuskirche:** Sa. 18 Uhr Vorabendgottesdienst zur Konfirmation, Gruppe 2, Pfarrerin Dr. Brandt, So. 10 Uhr Gottesdienst zur Konfirmation, Gruppe 2, Pfarrerin Dr. Brandt, mit Posaunenchor; **Evangelisches Gemeindehaus:** So. 10 Uhr Gottesdienst am Kocher mit Pfarrerin Caroline Bender & Team; So. 10 Uhr Kindergottesdienst; **Johanneskirche:** Sa. 18.30 Uhr Gottesdienst zum Wochenschluss mit Abendmahl mit Dekan Ralf Drescher; **Ostalbzentrum:** So. 9.15 Uhr Gottesdienst; **Peter-u.-Paul-Kirche:** So. 9.15 Uhr Ökum. Gottesdienst, anschl. Kirchenkaffee; **Stadtkirche:** So. 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl mit Dekan Ralf Drescher.

### Katholische Kirchen

**Heilig-Kreuz-Kirche:** So. 10.30 Uhr Eucharistiefeier der ital. Gemeinde, 19 Uhr Eucharistiefeier; **Marienkirche:** So. 9 Uhr Eucharistiefeier, 11 Uhr Wortgottesfeier mit Kommunion; **Ostalbzentrum:** So. 9 Uhr Wortgottesfeier mit Kommunion; **Peter u.-Paul-Kirche:** Sa. 18.30 Uhr Vorabendmesse; **Salvatorkirche:** So. 10.30 Uhr Eucharistiefeier, 18 Uhr Maiandacht; **St.-Michael-Kirche:** So. 10.30 Uhr Eucharistiefeier kroatisch/deutsch; **St.-Bonifatius-Kirche:** So. 10 Uhr Eucharistiefeier, Feier der Erstkommunion; 18 Uhr Dankandacht der Erstkommunionkinder; **St.-Elisabeth-Kirche:** So. 10 Uhr Eucharis-

tiefeier; **St.-Thomas-Kirche:** Sa. 18.30 Uhr Vorabendmesse, So. 10.30 Uhr Eucharistiefeier.

### Sonstige Kirchen

**Biblische Missionsgemeinde Aalen:** So. 9.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst; **Ev. freikirchliche Gemeinde (Baptisten):** 10 Uhr Gottesdienst, parallel dazu Kinderprogramm; **Evangelisch-methodistische Kirche:** So. 10.30 Uhr Gottesdienst; **Gospelhouse:** So. 10 Uhr Gottesdienst; **Hoffnung für Alle:** So. 9.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst; **Neuapostolische Kirche:** So. 9.30 Uhr Gottesdienst, Mi. 20 Uhr Gottesdienst.

### EUTB Sprechstunde im Rathaus



Jonas Beck bietet jeden Mittwoch von 14 bis 16 Uhr im Rathaus eine kostenlose Beratung rund um das Thema Teilhabe an. Vorherige Anmeldung ist gewünscht.

#### KONTAKT

Beratungsstelle Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung (EUTB)  
Schulstraße 7, 73432 Aalen  
Telefon: 07361 880079  
Mail: eutb.ostalbkreis@kbs-ai.de  
www.eutb-ostalbkreis.de

## IMMISSIONSDATEN DER LUBW-MESSSTATION 1. BIS 30. APRIL 2019

(Standort: Bahnhofstr. 115, 73430 Aalen)

Werte in mg/m <sup>3</sup> Luft	NO <sub>2</sub>	PM10-Staub	O <sub>3</sub>
<b>max. 1-h-Mittelwert</b>	0,074	---	0,139
Grenzwerte der 39. BImSchV	0,200	---	0,180
<b>max. 24-h-Mittelwert</b>	---	0,045	---
Grenzwerte der 39. BImSchV	---	0,050	---

NO<sub>2</sub> = Stickstoffdioxid O<sub>3</sub> = Ozon PM10-Staub = Stauberfassung mittels β-Absorption  
Bei Rückfragen steht Ihnen Herr Kiefer, Telefon: 07361 52-1609, zur Verfügung